

Report of meeting of Council with the Constance Lake First Nation Band Council

Subject : Far North Land Use Strategy

held on March 3, 2016 at 5:30 p.m., at the at the Companion Restaurant Meeting Room, Hearst, Ontario

Present:	Mayor	Roger Sigouin
	Councillor	André Rhéaume
	Councillor	Daniel Lemaire
	Councillor	Conrad Morin
	Councillor	Gérard Proulx
	Councillor	Claude Gagnon
	Councillor	Raymond Vermette
Constance Lake:		
	Chief	Rick Allen
	Councillor	Charles Baxter Sr.
	Councillor	Robyn Bunting
	Councillor	Ken Neegan
	Councillor	Norman Solomon Sr.
	First Nation LUP Coordinator	Bertha Sutherland
Staff:	CAO	Yves Morrisette
	Clerk	Janine Lecours
MNRF:	Senior Program Advisor	Elaine Hardy (teleconference) Rachelle Lalonde (teleconference) Susan Thorne Genevieve Sulatycky

The meeting is declared opened at 6:10 p.m.

Susan Thorne introduced herself and the Ministry of Natural Resources and Forestry (MNRF) representatives and explained the reason for their presentation, which was to explain the goals of the Far North Land Use Strategy. Mrs. Thorne notes the Strategy is a guide to help in the planning of land use strategies. She explained First Nations have the option of preparing a strategy independently or jointly with the Province.

Elaine Hardy proceeded with the power point presentation, a copy of which is appended hereto.

The following comments were made by Constance Lake First Nation:

- The Province has too many laws and regulations which can undermine the recommendations of their plan.
- Are the strategies prepared independently by First Nations (Moose Cree and Attawapiskat) going to be respected or will the provincial laws and policies trump them? Which is better: independent or joint planning with the Province?
- How can First Nations prepare a strategy when they are blocked by too many acts and regulations? They feel the Province is not taking into account their wishes?
- They are frustrated with the fact that the Province consults First Nations and citizens but they are not listened to;
- In their view, the Plan is false advertising;
- Who owns the trump card at the end of the day?
- Until Constance Lake's territory is defined and that they receive assurance that they have control over their territory, and their questions are answered, CLFN cannot support the Act.
- There is still no clear answer as to the purpose of the Act.

- The Government has a vision for the North and no matter what the people say, the Province will do as it pleases.
- They need assurance that the Far North Act will work for the benefit of all.
- They requested a copy of tonight's transcript of this meeting before sending their comments to Toronto;
- They want the Province to stop the regulations and listen instead to the people, not organizations. First Nations believe in the people and want to live here.

The following were comments made by the Town of Hearst:

- Research and survey data show that the caribou are not North of Hearst;
- Will these facts be taken into consideration and further research conducted before the adoption of legislation?
- If Hearst and CLFN join together to comment, will they be heard?
- We feel that the North is being attacked and wonder why?
- Are there other places in Canada where these strategies take place?

The following are comments made by the MNR:

- Caribous are not part of the Land Use Strategy.
- There are greater benefits from working with the Province, such as economic opportunities, help with land use in the future and protecting zones within their territorial limits for future generations.
- The strategic plan is not perfect but by working together, we can make it work.
- MNRF encouraged both communities to write letters to the Province, either jointly or independently.
- Good to see both communities come together on this matter.
- Scientific studies are being done before writing legislation.
- The strategy plan is a book of knowledge to help with the planning process.
- Comments received are still being taken into consideration.
- MNRF invited Hearst and CLFN to formulate comments together and send them to Toronto.

In conclusion all agree that the Town of Hearst and Constance Lake First Nation are neighbours and need to work together and support each other if they want their youth to continue on living in their native land and the only way this can be achieved is if the Province listens to them.

The meeting is declared closed at 8:40 p.m.

Mayor

Clerk

Rapport de rencontre du Conseil municipal avec le Conseil de bande de la Première Nation de Constance Lake

Sujet: Stratégie d'aménagement du Grand Nord

tenue le 3 mars 2016 à 17h30, à la salle de rencontre du Restaurant Companion,
Hearst, Ontario

Présents:	Maire	Roger Sigouin
	Conseiller	André Rhéaume
	Conseiller	Daniel Lemaire
	Conseiller	Conrad Morin
	Conseiller	Gérard Proulx
	Conseiller	Claude Gagnon
	Conseiller	Raymond Vermette
Constance Lake:	Chef	Rick Allen
	Conseiller	Charles Baxter Sr.
	Conseiller	Robyn Bunting
	Conseiller	Ken Neegan
	Conseiller	Norman Solomon Sr.
	Coordinatrice LUP Première Nation	Bertha Sutherland
Personnel:	AEC	Yves Morrisette
	Greffier	Janine Lecours
MRNF :	Conseillère de programme sénior	Elaine Hardy (via téléconférence) Rachelle Lalonde (téléconférence) Susan Thorne Genevieve Sulatycky

La réunion est déclarée ouverte à 18h10.

Susan Thorne se présente ainsi que les représentants du ministère des Ressources naturelles et des forêts (MRNF) et explique la raison de leur présentation, qui est d'expliquer les objectifs de la Stratégie d'aménagement du Grand Nord. Mme Thorne indique que la Stratégie est un guide pour aider à la planification des stratégies d'utilisation des terres. Elle explique que les Premières nations ont la possibilité de préparer une stratégie indépendamment ou conjointement avec la Province.

Elaine Hardy procède à la présentation PowerPoint, dont une copie est annexée à la présente.

Les commentaires suivants ont été faits par les représentants de la Première nation de Constance Lake:

- La Province a trop de lois et règlements qui peuvent miner les recommandations de leur stratégie.
- Est-ce que les stratégies préparées indépendamment par les Premières nations (Moose Cree et Attawapiskat) vont être respectées ou est-ce que les lois et les politiques provinciales l'emporteront? Qu'est-ce qui est mieux: la planification indépendante ou conjointe avec la Province?
- Comment les Premières nations peuvent-elles élaborer une stratégie quand elles sont bloquées par trop de lois et règlements? Elles ont l'impression que la Province ne prend pas en compte leurs souhaits.
- Elles sont frustrées par le fait que la Province consulte les Premières nations et les citoyens, mais ils ne sont pas écoutés;
- À leur avis, le plan est de la publicité mensongère;
- Qui est propriétaire de la carte maîtresse à la fin de la journée?

- Jusqu'à ce que le territoire de Constance Lake soit défini et qu'ils reçoivent l'assurance qu'ils ont le contrôle sur leur territoire et que leurs questions sont répondues, CLFN ne peut pas appuyer la Loi.
- Il n'y a toujours pas de réponse claire quant à l'objet de la Loi.
- Le gouvernement a une vision pour le Nord et peu importe ce que les gens disent, la Province fera comme il lui plaît.
- CLFN a besoin de l'assurance que la Loi sur l'aménagement du Grand Nord va travailler pour le bénéfice de tous.
- CLFN demande une copie de la transcription de la réunion de ce soir avant d'envoyer leurs commentaires à Toronto;
- CLFN veut que la Province arrête les règlements et écoute plutôt les gens, pas les organisations. Les Premières nations croient dans le peuple et veulent vivre ici.

Observations faites par la Ville de Hearst:

- Les données de recherche et de l'enquête montrent que les caribous ne sont pas au nord de Hearst;
- Ces faits seront-ils pris en considération et d'autres recherches menées avant l'adoption de la législation?
- Si Hearst et CLFN se réunissent pour commenter, seront-ils entendus?
- Nous pensons que le Nord est attaqué et on se demande pourquoi?
- Y a-t-il d'autres endroits au Canada où ces stratégies ont lieu?

Observations faites par le MRN:

- Les caribous ne font pas partie de la Stratégie d'aménagement du territoire.
- Il y a plus d'avantages de travailler avec la Province, comme les possibilités économiques, aider à l'utilisation des terres à l'avenir et protéger les zones dans leurs limites territoriales pour les générations futures.
- Le plan stratégique n'est pas parfait mais en travaillant ensemble, nous pouvons le faire fonctionner.
- Le MNRF encourage les deux communautés à écrire des lettres à la Province, conjointement ou indépendamment.
- C'est bon de voir que les deux communautés se réunissent sur cette question.
- Des études scientifiques sont en cours avant que la législation soit écrite.
- Le plan stratégique est un livre de connaissances pour aider avec le processus de planification.
- Les commentaires reçus sont toujours pris en considération.
- Le MNRF invite Hearst et CLFN à formuler des commentaires ensemble et à les envoyer à Toronto.

En conclusion tous conviennent que la Ville de Hearst et la Première nation de Constance Lake sont voisins et ont besoin de travailler ensemble et de se soutenir mutuellement si elles veulent que leur jeunesse continue à vivre dans leur pays d'origine et la seule façon d'y parvenir est de savoir si la Province les écoute.

La rencontre est déclarée close à 20h40.

Maire

Greffier